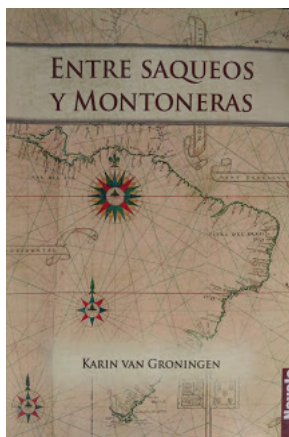


ENTRE SAQUEOS Y MONTONERAS**Recibido:** 2016-05-24**Karin van Groningen (2014)****Aceptado:** 2016-06-07

Tecnikavege C. A.: Venezuela

La metamorfosis del documento histórico en una obra literaria. Diferentes materias de la historia de las tierras americanas dominadas por la corona española de finales del siglo XVII son abordadas por Karin van Groningen en la novela de casi 350 páginas *Entre saqueos y montoneras* (2014) publicada por Teknikavege C. A. El comercio marítimo a través de la vastedad del océano Atlántico con la presencia de las flotas procedentes de diferentes países europeos, piratas salteadores y el contrabando, el comercio de humanos cuyo estigma de la esclavitud los destina a una vida que le pertenece a otro, el aparato político-militar de dominio acompañado de la corrupción y el abuso de poder, la actuación de la Iglesia Católica como sostén del imperio, la presencia del pillaje en el comercio sin ley en territorio bajo dominio, son algunos de los temas que conforman el contexto de la aventura de los dos hermanos García de Cobos, nacidos en las Islas Canarias y que llegan a la ciudad llamada Tierra Firme, en la Provincia de Venezuela, con propósitos puntuales de búsqueda de los familiares de la prometida del hermano mayor, Juan José. Los padres de ella han sido vendidos como esclavos y traídos a América en esa condición con anterioridad al tiempo de la narración. Los jóvenes canarios se embarcan hacia el Nuevo Mundo en una empresa mercantil naviera perteneciente a un grupo de comerciantes genoveses residentes en Cádiz.



Los productos como harina de trigo, aceitunas, aceite de oliva, seda, algodón lanas, encajes, botas, pañuelos, libros, papel, herramientas de hierro, armas cortantes, armas de fuego, municiones y piezas humanas en calidad de esclavos son embarcados con miras a ser vendidos en América. La mercancía americana que se espera transportar hacia Europa consiste en cacao, tabaco, cueros, aguardiente de caña, perlas y monedas de oro y plata. La licencia de viaje y el despacho de embarcación concedidos por la Casa Real de Contratación así como los trámites relacionados con los impuestos son otorgados en un ambiente envuelto en vicios y manejos ilegales.

A bordo del galeón La Concepción de la Santísima Trinidad, embarcación que encabeza el convoy gaditano, arriban la tripulación y la mercancía al puerto de La Guaira en 1695. Por caminos de imponente naturaleza ascienden el flanco norte de la montaña Guaraira Repano la caravana de esclavos y la recua transportando la pesada carga. Al terminar de descender por el flanco sur, aparece el valle fértil de la ciudad de Tierra Firme. Es en este escenario –desde la llegada al puerto- en donde los jóvenes hermanos van sorteando una serie de eventos que involucran a las autoridades administrativas de la zona. Uno de ellos es el caso de las milicias y montoneras al mando de diversos cabecillas que se atribuyen el máximo poder político local, como el caso de dos alcaldes que se disputan la autoridad. Igualmente se enfrentan dos gobernadores, capitanes generales y jueces superiores, participando en la pelea el obispo. Detrás de cada bando se encuentran las familias de los vecinos que apoyan a cada contrincante. El cobro de impuestos como el de almojarifazgo y del ayuntamiento además de peajes ilegales en medio de prácticas corruptas acompaña el recorrido comercial de los hermanos en toda la extensión de la historia.

El tema de la esclavitud está muy bien documentado y explicado por la pluma de la socióloga Karin van Groningen en su primera novela. La escritora, desde las páginas iniciales, introduce

a la esclavitud como soporte sólido de la historia. El convoy está autorizado por la corona para embarcar esclavos y comerciarlos en ultramar. Ya en Tierra Firme, luego de un viaje en el que han sido sometidos a penurias infrahumanas, los que sobreviven son comercializados para explotarlos. Los familiares de la prometida de Juan José son esclavos provenientes de las Islas Canarias, y este hace una serie de indagaciones para dar con su paradero. El imaginario y la mentalidad del esclavo son un aporte muy valioso de *Entre saqueos y montoneras*.

Así mismo, la usurpación de las tierras por parte de las familias descendientes de los conquistadores mediante las llamadas composiciones de tierras y por otro lado, las encomiendas de indios para garantizar las cosechas, son rasgos visibles del período colonial venezolano y forman parte del entramado económico social de la novela.

Por otra parte, Gennette, citado por Vélez (1997), define a la intertextualidad como “una relación de copresencia entre dos o más textos, es decir eidéticamente y frecuentemente, como la presencia efectiva de un texto en otro” (p. 5). El texto generado en la novela es la estructura semántica del documento histórico absorbido y transformado, mediante un diálogo del escritor con las fuentes. Van Groningen hace uso de la intertextualidad bajo diferentes visiones: Traslada el documento histórico al texto narrativo tanto en la crónica *per se*, como en mapas, planos, dibujos, citas textuales, obras de arte, leyes y normativas. En el habla de los personajes la autora aloja lo expuesto por la nutrida fuente histórica en diálogos densos que, sumados a la ficción, le otorgan a la obra una robusta estructura.

Con un final ingenioso e inesperado, *Entre saqueos y montoneras* es una lectura altamente recomendable sobre todo para quienes la historia colonial venezolana y del Caribe nos despierta la atención: El usufructo de la literatura para reconocernos como mezcla de culturas.

LA AUTORA

Karin Van Groningen (San Cristóbal, 1952) es socióloga de la Universidad Católica Andrés Bello, con experiencia docente en esa misma institución y en la Universidad Central de Venezuela. Ha publicado artículos de corte sociológico en el Anuario del Instituto de Ciencias Penales y Criminológicas de la Facultad de Derecho de la UCV y otros estudios. Actualmente la revista electrónica *El Constructor online* publica sus ensayos de actualidad política, económica, social y cultural a nivel nacional e internacional, con la particularidad de las explicaciones y notas a pie de página, reflejando la documentación a la que acude. *Entre saqueos y montoneras* es su primera novela.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Van Groningen, K. (2014). *Entre saqueos y montoneras*. Caracas: Teknikavege, C. A.

Vélez, R. (1997). *Misterios y encantos de la intertextualidad*. Manizales: Universidad de Caldas.

Martha Medina López
Maestría en Literatura Latinoamericana y del Caribe
Universidad de Los Andes
Núcleo Dr. Pedro Rincón Gutiérrez - Venezuela
marmedinamusica@gmail.com